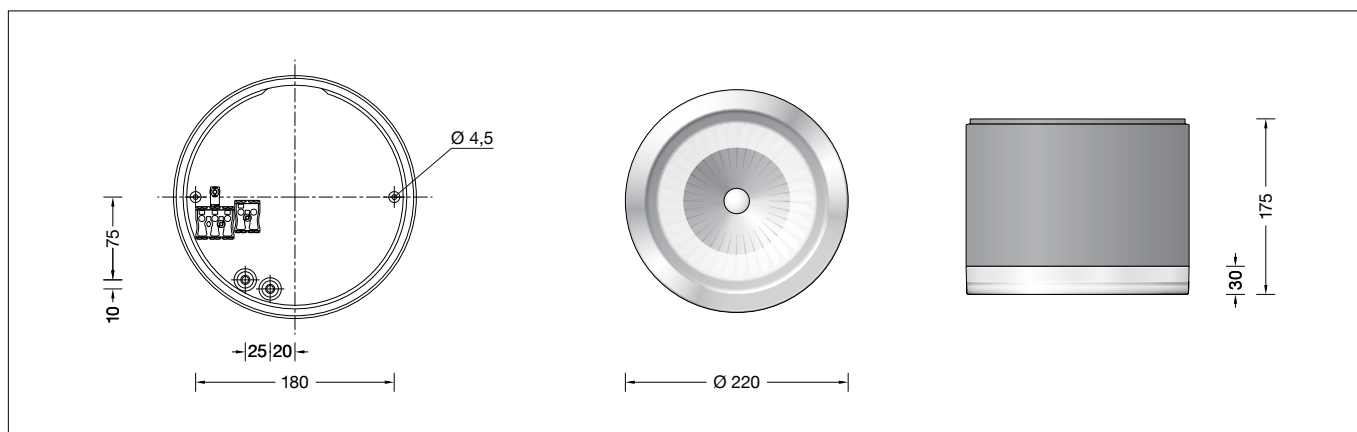


BEGA**66 058**

Deckenaufbau-Tiefstrahler
Ceiling mounted downlight
Plafonnier



IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

LED-Deckenaufbau-Tiefstrahler mit symmetrischer Lichtstärkeverteilung. Das teilmattierte Kristallglas erzeugt einen zusätzlichen vertikalen Lichtanteil und ergänzt das tiefstrahlende Licht durch ein facettenreiches Lichtspiel.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 35,7 W
Leuchten-Anschlussleistung 39,3 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur $t_{a\text{ max}} = 40^\circ\text{C}$

66 058 K3

Modul-Bezeichnung LED-0624/830
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 80
Modul-Lichtstrom 6010 lm
Leuchten-Lichtstrom 3278 lm
Leuchten-Lichtausbeute 83,4 lm/W

66 058 K4

Modul-Bezeichnung LED-0624/840
Farbtemperatur 4000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 80
Modul-Lichtstrom 6165 lm
Leuchten-Lichtstrom 3363 lm
Leuchten-Lichtausbeute 85,6 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Kristallglas mit Gewinde, teilmattiert
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
2 Befestigungsbohrungen $\varnothing$ 4,5 mm
Abstand 180 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Anschlussleitung $\varnothing$ 7-10,5 mm, max. 5 G 1,5[□]
Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 2,5[□]
LED-Netzteil
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 170-276 V
DALI steuerbar
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK06
Schutz gegen mechanische Schläge < 1 Joule
CE – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 4,2 kg

Instructions for use**Application**

Surface mounted LED downlight with symmetrical light distribution. The partially frosted crystal glass produces an additional vertical light and supplements the light directed downwards by multi-faceted light graphics.

Lamp

Module connected wattage 35,7 W
Luminaire connected wattage 39,3 W
Rated temperature $t_a = 25^\circ\text{C}$
Ambient temperature $t_{a\text{ max}} = 40^\circ\text{C}$

66 058 K3

Module designation LED-0624/830
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index CRI > 80
Module luminous flux 6010 lm
Luminaire luminous flux 3278 lm
Luminaire luminous efficiency 83,4 lm/W

66 058 K4

Module designation LED-0624/840
Colour temperature 4000 K
Colour rendering index CRI > 80
Module luminous flux 6165 lm
Luminaire luminous flux 3363 lm
Luminaire luminous efficiency 85,6 lm/W

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
Partially matt crystal glass with screw neck
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
2 mounting holes $\varnothing$ 4,5 mm
Distance apart 180 mm
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable $\varnothing$ 7-10,5 mm, max. 5 G 1,5[□]
Connecting terminal and earth conductor terminal 2,5[□]
LED power supply unit
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 170-276 V
DALI controllable
A basic isolation exists between power cable and control line
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK06
Protection against mechanical impacts < 1 joule
CE – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 4,2 kg

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Plafonnier LED, à répartition lumineuse symétrique. Le verre clair partiellement satiné émet une lumière additionnelle verticale qui complète l'éclairage spot par un jeu de lumière à multiples facettes.

Lampe

Puissance raccordée du module 35,7 W
Puissance raccordée du luminaire 39,3 W
Température de référence $t_a = 25^\circ\text{C}$
Température d'ambiance $t_{a\text{ max}} = 40^\circ\text{C}$

66 058 K3

Marquage des modules LED-0624/830
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 80
Flux lumineux du module 6010 lm
Flux lumineux du luminaire 3278 lm
Rendement lum. d'un luminaire 83,4 lm/W

66 058 K4

Marquage des modules LED-0624/840
Température de couleur 4000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 80
Flux lumineux du module 6165 lm
Flux lumineux du luminaire 3363 lm
Rendement lum. d'un luminaire 85,6 lm/W

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Verre clair, partiellement satiné avec pas de vis
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
2 trous de fixation $\varnothing$ 4,5 mm
entraxe 180 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement $\varnothing$ 7-10,5 mm, max. 5 G 1,5[□]
Bornier et borne de mise à la terre 2,5[□]
Bloc d'alimentation LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 170-276 V
Gradable DALI
Une isolation d'origine existe entre le secteur et les câbles de commande
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK06
Protection contre les chocs mécaniques < 1 joule
CE – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 4,2 kg

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Wir empfehlen einen zusätzlichen Schutz vor Überspannung, Transients etc.

Überspannungsschutzkomponenten finden sie auf unserer Website unter www.bega.de.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb

dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Glas aus Leuchtengehäuse heraus-schrauben.

Netzanschlussleitung durch die Leitungsführung in das Leuchtengehäuse führen.

Das Leuchtengehäuse mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.

Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden.

Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.

Zur digitalen Ansteuerung ist die Klemme (DA, DA) zu verwenden.

Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben.

Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Glas in das Leuchtengehäuse gegen die Dichtung einschrauben.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

We recommend additional protection against overvoltage, transients etc.

You can find overvoltage protection components on our website at www.bega.com.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

LED are high-quality electronic components!

Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Screw out glass from the base.

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire housing.

Fix the luminaire housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.

Be sure to use the gasket rings supplied.

Make the earth conductor connection and the electrical connection.

For digital control please use the connecting terminal (DA, DA).

In case this connector is not used the luminaire will be operated at full light output.

Make sure that gasket is positioned correctly.

Screw in the glass towards the gasket into the luminaire housing.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Nous recommandons une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc.

Vous trouverez des composants de protection contre les surtensions sur notre site web www.bega.com.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Dévisser le verre du luminaire.

Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire.

Fixer le boîtier du luminaire sur la surface de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.

Utiliser impérativement les joints fournis.

Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Pour le pilotage numérique utiliser le bornier (DA, DA).

Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne à la puissance maximale.

Veiller au bon emplacement du joint.

Visser le verre contre le joint dans le boîtier du luminaire.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien

Reinigungsmitteln eine direkte Berührung der

Ablagerungen säubern.

Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free

cleansers from dirt and deposits.

Do not use high pressure cleaners.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le

débarrasser des dépôts et des souillures.

Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.

Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.

Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Leuchte schließen.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.

Defective glass must be replaced.

Close the luminaire.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux.

Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

Ersatzteile

Ersatzglas	1100312010
LED-Netzteil	DEV-0139/700
LED-Modul 3000 K	LED-0785/830
LED-Modul 4000 K	LED-0785/840
Reflektor	76001369M
Dichtung	83001466

Spares

Spare glass	1100312010
LED power supply unit	DEV-0139/700
LED module 3000 K	LED-0785/830
LED module 4000 K	LED-0785/840
Reflector	76001369M
Gasket	83001466

Pièces de rechange

Verre de rechange	1100312010
Bloc d'alimentation LED	DEV-0139/700
Module LED 3000 K	LED-0785/830
Module LED 4000 K	LED-0785/840
Réflecteur	76001369M
Joint	83001466